

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA
 SEDE DE OCCIDENTE
 DEPARTAMENTO CIENCIAS DE LA EDUCACION
 CURSO:ED-1104 DIDÁCTICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA II
 CREDITOS: 4
 REQUISITO: ED-1100
 TOTAL DE HORAS: 6 HORAS, 4 TEORÍA Y 2 TALLER
 PERIODO: I I CICLO DEL 2011
 PROFESORA: María de los Ángeles Méndez Rojas

PROGRAMA

I. DESCRIPCIÓN

Este curso es teórico práctico, y tiene como propósito facilitar a los y las participantes, las fuentes y los medios idóneos para que reconstruyan un encuadre (teórico-conceptual) de la Didáctica de la Lengua desde un enfoque comunicativo receptivo funcional que fundamente su hacer en la acción educativa y a la vez les permita planear, ejecutar y evaluar guardando estrecha coherencia con los postulados teóricos.

Además, pretende que las y los futuros maestros desarrollen durante el proceso de aprendizaje: los conocimientos, las habilidades y las destrezas necesarias para el desarrollo de las diferentes competencias lingüísticas en los niños y niñas, de los niveles posteriores al primer grado de la Enseñanza General Básica.

Por lo tanto, en cada una de las sesiones del curso, será indispensable propiciar un ambiente adecuado que permita a los y las participantes la utilización de las diferentes formas de expresión y comprensión. Al mismo tiempo se procura potenciar en el estudiante la creatividad y la criticidad en: las diversas situaciones que se le presenten, la sistematización de las experiencias, la investigación, las prácticas de micro clase, los talleres y en elaboración de material didáctico y otros. En este sentido la metodología empleada responde a una orientación constructivista.

Con esta experiencia se pretende formar un educador o educadora que promueva ambientes escolares que motiven a la niñez para hacer un uso eficaz de la lengua materna. Lo cual conlleva la creación, recreación y adaptación de las vivencias obtenidas durante el curso a la acción educativa con los niños y niñas.

II. OBJETIVOS GENERALES

1. Establecer las relaciones entre el lenguaje, la lengua, idioma y la comunicación.

2. Identificar los componentes de la lengua como sistema.
3. Aplicar adecuadamente en las diferentes situaciones comunicativas los conceptos de: comunicación verbal lingüística, verbal no lingüística o paralenguaje y la no verbal.
4. Distinguir los conceptos: comunicación analógica, digital y lingüística.
5. Identificar las Ciencias del Lenguaje.
6. Reconocer los diferentes de los enfoques de la Didáctica de la Lengua y asumir una posición crítica en relación con el acontecer diario en el aula.
7. Establecer comparaciones entre las generalidades de la Didáctica de la Lengua y la Literatura desde un enfoque tradicional y un enfoque comunicativo y su impacto en la acción educativa.
8. Valorar la importancia que tiene para el ser humano la adquisición, el aprendizaje y el desarrollo de las habilidades lingüísticas tanto en su condición de sujeto individual, como social.
9. Descubrir la imperiosa necesidad de enmarcar la Didáctica de la Lengua y la Literatura dentro del proyecto de centro educativo.
10. Sustentar teóricamente y desde la práctica las diferentes habilidades lingüísticas: expresión oral, comprensión oral (escucha), lectura y expresión escrita, desde una perspectiva comunicativa.
11. Reconocer las particularidades entre la oralidad y la expresión escrita.
12. Proponer diferentes procedimientos, técnicas y actividades congruentes con la Didáctica de la lengua desde un enfoque comunicativo receptivo funcional para el abordaje metodológico de las habilidades lingüísticas.
13. Integrar la Didáctica de la lengua con las otras asignaturas y los temas transversales en la acción educativa.
14. Generar un producto académico (ensayo y taller), a partir de los aprendizajes obtenidos durante el desarrollo del curso.
15. Sistematizar las diferentes experiencias del curso mediante el uso del portafolio.

III. TÍTULO DE LAS UNIDADES:

UNIDAD N° 1: Conceptos básicos

Tiempo probable 2 semanas: del 8 al 19 de agosto.

Contenidos

1. Relación entre el lenguaje, la lengua, idioma y la comunicación.
2. Componentes del sistema lengua: fonológico, sintáctico, semántico y pragmático.
3. La comunicación: comunicación verbal lingüística, verbal no lingüística o paralenguaje y la no verbal.
4. Comunicación analógica y digital
5. Ciencias del lenguaje: Filosofía, Antropología, Semiótica, Sociología, Psicología y la Gramática.
6. Enfoques de la DLL: tradicional o gramatical, comunicativo, intercultural y el crítico.
7. Didáctica de la lengua y la literatura: enfoques tradicional versus comunicativo
8. Proyecto institucional y la Didáctica de la lengua.
9. Modelos y opciones pedagógicas: Pedagogía de la transmisión, Pedagogía de adiestramiento y la pedagogía de la problematización.
10. Enfoque general para la enseñanza del Español en la escuela primaria.
11. Las habilidades lingüísticas.

UNIDAD N° 2: La Didáctica de la expresión oral en la Educación Primaria.

Tiempo probable: 3 semanas del 22 de agosto al 9 de setiembre.

Contenido

1. Habilidades receptoras y productivas

2. Concepto de expresión oral
3. Integración de habilidades
4. Enseñar a hablar.
 - Tipos de textos y necesidades orales.
 - Modelo teórico de la expresión oral.
 - Microhabilidades
 - Didáctica
5. Evaluación de la expresión oral por medio de diferentes técnicas e instrumentos.

UNIDAD N° 3: Didáctica de la comprensión oral en la Educación Primaria.

Tiempo probable: 3 semanas del 12 al 30 de setiembre.

Contenidos

1. ¿Qué es escuchar?
2. Modelos y estrategias de la comprensión
3. Microhabilidades
4. Didáctica
5. Evaluación de la comprensión oral

UNIDAD N° 4: Didáctica de la comprensión lectora

Tiempo probable: 4 semanas del 3 de octubre al 28 de octubre

Contenidos

1. Leer es comprender.
2. Tipos de lectura.
3. Perfil del buen lector
4. Modelo de comprensión lectora

5. Microhabilidades

6. Didáctica

1. Comprensión de lectura.

- Niveles de lectura
- Idea principal
- Bosquejo
- Mapa semántico, conceptual, mental y otros dispositivos

2. Metodología para el desarrollo de lectura.

- La lectura básica.
- Tipos de lectura: oral, silenciosa, dirigida, socializada, dramatizada, fines de estudio, secuencia, recreativa.
- Análisis de textos.
- Estrategias para promover la lectura en los niños.

7. Evaluación de la comprensión lectora.

- Formas de evaluar la lectura
- Velocidad y comprensión
- Lecturabilidad

UNIDAD N°5: Didáctica de la expresión escrita

Tiempo probable: 4 semanas del 31 de octubre al 25 de noviembre

Contenidos

1. ¿Qué es escribir?
2. Procesos de composición
3. Modelo de composición
4. Microhabilidades
5. Enfoques didácticos
6. Recursos didácticos
7. La corrección

8. La evaluación (proceso y del producto)

IV. ESTRATEGIAS DIDÁCTICAS PARA EL PROCESO ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE

Para el logro de los objetivos de las unidades propuestas se van a realizar las siguientes actividades:

- Evaluación diagnóstica (pretest) para identificar los conocimientos previos que poseen los y las estudiantes en relación con los distintos tópicos relacionados con el curso.
- Planear y ejecutar una disertación oral
- Exposiciones del profesor y de los estudiantes.
- Análisis de lecturas.
- Aplicación de instrumentos.
- Aplicación de diversas metodologías por medio de talleres.
- Investigaciones de las temáticas en estudio.
- Elaboración de material didáctico para el desarrollo del proceso enseñanza y aprendizaje de las habilidades lingüísticas.
- Planear un taller que integre las habilidades lingüísticas y el aprendizaje ético-moral.
- Trabajo en equipo e individual.
- Entrevistas a docentes y observación participante en la acción educativa, durante las clases de Español.
- Sistematizar los aprendizajes del curso mediante la confección del portafolio

V. MATERIALES POR ENTREGAR

- 1 laminario (10 láminas grandes y 20 medianas). (5 %) Fecha: **10 de octubre**
- 10 fichas innovadoras e integradoras que estimulen el desarrollo de las habilidades lingüísticas. (4 %) Fecha: **15 de noviembre**
- 2 lecturas con sus respectivos ejercicios de comprensión (deben integrar información visual y no visual de la lectura) para 3°, 4°, 5° ó 6° grado. (4 %) Fecha: **22 de noviembre**
- 2 juegos para trabajar la ortografía (2 %) Fecha: **22 de noviembre**

VI. EVALUACIÓN

Se considera que la evaluación es intrínseca al proceso enseñanza-aprendizaje, por lo tanto estará presente a lo largo del curso. Se efectuarán evaluaciones diagnósticas y formativas, en forma individual y grupal, con el fin de recopilar información sobre la marcha del curso y rectificar aquellos aspectos que fueren necesarios. Asimismo, se realizará coevaluación y auto-evaluación. La evaluación sumativa se efectuará con base en los siguientes criterios:

Aspectos por evaluar	Porcentaje
Prueba parcial	30%
Portafolio	20%
Confección de materiales	15%
Elaboración de un ensayo y exposición	15%
Planeación y ejecución de un taller en el aula	10%
Planeación y ejecución de un taller con un grupo de niños y niñas	5%
Participación en clase	5%
TOTAL	100%

NOTAS

Los estudiantes cuyo promedio de calificación sea de 6.0 o 6.5 tendrán derecho a un examen de ampliación. Este examen tendrá valor absoluto y quien lo apruebe obtendrá una nota de 7.

Los materiales deberán presentarse con buena letra y ortografía y se escribirán con los trazos correctos de la letra-script o cursiva, según corresponda. Además deberán ajustarse a otras características como tamaño, color, estética, pertinencia. La mayoría de las tareas que se presentan por escrito deberán realizarse a mano, para ello se escribirá con letra cursiva o script de tal forma que esto permita practicar más los rasgos de cada tipo de letra. Los trabajos deben presentarse el día establecido.

Los análisis de las lecturas se coevaluarán con escala de 1 a 10. Para ello se tomarán en cuenta aspectos como: presentación (ortografía, caligrafía, orden,

puntualidad). Además, la profesora del curso sugerirá el formato por seguir en cada tarea.

El ensayo se llevará a cabo en parejas, cada semana se presentará un avance del mismo. Sin el cumplimiento de este requisito no se recibirá el ensayo. Durante el desarrollo del curso se ofrecerán los lineamientos para su elaboración.

En cuanto al portafolio, se trata de una sistematización individual que cada participante irá realizando durante el curso, consecuentemente requiere que después de cada sesión de trabajo el o la estudiante represente en forma creativa los aprendizajes obtenidos. En el caso de las tareas, deben presentarse con su respectivo número y fecha en el portafolio. Para su respectiva revisión se empleará la coevaluación. Recuerde, no se trata de una agrupación de los materiales y fotocopias del curso. Lo valioso es el aporte de el o la estudiante, lo demás será secundario.

Para calificar la participación en clase se efectuarán diferentes actividades grupales e individuales y se solicitará un informe de lo realizado.

Los instrumentos para valorar cada una de las estrategias de evaluación se adjuntan después de la bibliografía.

VII. BIBLIOGRAFIA

Actis, Beatriz. (2003) .**Taller de Lengua: de la oralidad a la lectura y a la escritura**. Rosario, Argentina: Homo Sapiens.

_____ (2003). **¿Qué, cómo y para qué leer?** un libro sobre libros. Rosario, Argentina: Homo Sapiens.

Alliende, Felipe et. al (1999). **Comprensión de la lectura 1**. Santiago, Chile: Andrés Bello.

_____ (1996). **Comprensión de la lectura 2**. Santiago, Chile: Andrés Bello.

Andrizaín Sergio et. al (2003). **Escuela y poesía: ¿y qué hago con el poema?** Buenos Aires: Lugar Editorial -

Avendaño, Fernando. (2001). **Didáctica de la lengua para el 2° ciclo de la EGB: una propuesta comunicativa y funcional para la enseñanza de la lengua**: Rosario, Santa Fe, A. Homo Sapiens

- Avendaño, Fernando y Miretti M. Luisa. (2006). **El desarrollo de la lengua oral en el aula: Estrategias para enseñar a escuchar y a hablar**. Rosario, Santa Fe, A. Homo Sapiens
- Baumann, James (1990). **La comprensión lectora**. Madrid: Aprendizaje Visor.
- Bautista Vallejo, José María et. al. (2002). **Técnicas para dinamizar la enseñanza y el aprendizaje: técnicas de trabajo intelectual y dinámicas de grupo para educar y orientar**. San José, C. R: Ediciones Promesa
- Baeza, Paz y Beuchat Cecilia. (1999). **La enseñanza de la ortografía**. Santiago, Chile: Andrés Bello,
- Cairney T.H. (1996). **Enseñanza de la Comprensión Lectora**. Madrid: Ediciones Morata.
- Calero, Andrés et.al. (1999). **Comprensión y evaluación lectora en educación primaria**. Barcelona: Praxis
- _____ (1999). **Materiales curriculares para favorecer el acceso a la lectura en la educación infantil**. Barcelona: Praxis.
- Camps, Anna et. al (2003). **Secuencias didácticas para aprender a escribir** Barcelona, España: GRAO
- Camps, Anna et. al (2003). **Secuencias didácticas para aprender gramática** Barcelona, España: GRAO
- Caron, Bettina. (2002). **Niños promotores de lectura: de la lectura placentera a la comprensión de textos...** Buenos Aires, Argentina: Novedades Educativas.
- Cassany, Daniel et.al. (2005). **Enseñar Lengua**. Barcelona: Editorial GRAO.
- Cassany, Daniel (1996). **Reparar la escritura**. Barcelona: Editorial GRAO.
- Castrillón, Silvia (2003). "Lectura: educación y democracia" En: **Lectura y Vida** Buenos Aires, Argentina. Año 24, marzo.
- Chacón, Xinia y Villalobos Ileana (2001). "Sicología y constructivismo: una conexión lógica en la comprensión de lectura" En: **Revista Umbral**. I semestre.
- Colomer, T. y Campos, A. (1996). **Enseñar a leer, enseñar a comprender**. Madrid: Celeste Ediciones.

- Condemarín, Mabel y otros.(1997). **Juguemos a escribir**. Santiago, Chile: Editorial Andrés Bello.
- Condemarín, Mabel y Chadwick, Mariana (1995). **Taller de escritura**. Santiago, Chile: Editorial Universitaria.
- Cruz Conejo, Luis Diego.(2000). **La voz y el habla**. Principios de Educación y Reeducción San José, C. R:EUNED
- Delmiro C. Benigno.(2002) **La escritura creativa en las aulas**: en torno a los talleres literarios. Barcelona, E: Grao.
- Desinano, Norma y Avendaño Fernando. (2006). **Didáctica de las Ciencias del Lenguaje**: Enseñar a enseñar Ciencias del Lenguaje. Rosario, Santa Fe, A: Homo Sapiens
- Diez de Ulzurum Pausas, Ascen (coord).et.al. (2006) **El aprendizaje de La lectoescritura desde una perspectiva constructivista** Actividades para realizar en el aula: textos funcionales y cuentos. Barcelona, E:GRAO
- Estopá, Rosa.(2006). **Hablar de lengua con niños y niñas**. Barcelona, E: Grao.
- Fernández, Carlos. (2001). **Comunicación humana en el mundo contemporáneo**. México: McGraw- Hill Interamericana.
- Ferreiro Emilia y Gómez Margarita. (1996). **Nuevas perspectivas sobre procesos de la lectura y escritura**. México: Siglo XXI Editoriales.
- García , Joaquín y García, Ángel. (2001). **Teoría de la Educación II**: Procesos primarios de formación del pensamiento y la acción. Salamanca, España: Ediciones Universidad de Salamanca.
- Guardia de Viggiano, Nisla Victoria (2009). **Lenguaje y comunicación** Costa Rica: Impresora Obando.
- Graves, Donald. (1996). **Didáctica de la escritura**. Madrid: Ediciones Morata.
- Heimlich Joan y Pittelman Susan.(1991). **Estudiar en el aula**: El mapa semántico. Argentina: Aique Grupo Editor.
- Jiménez Ortega, José y Juan González T. (1998). **En Primaria aprende a aprender**_España: Visor.
- Johnston, Peter H. (1989). **La evaluación de la comprensión lectora**. España: Visor.

- Jorba, Jaume et.al (2000). **Hablar y escribir para aprender**. Uso de la lengua en situación de enseñanza- aprendizaje desde las áreas curriculares. Madrid:E: Síntesis.
- Lardone, Lilia et. al (2003). **La construcción del taller de escritura: en la escuela, en la biblioteca, en el club**. Rosario, Argentina: Homo Sapiens.
- McAleer, Patricia. (2002). **Cómo ayudar a los niños con problemas de lenguaje y auditivos**. DF.México: Aguilar
- McCormick Calkins, Lucy (2001). **Didáctica de la escritura: en la escuela primaria y secundaria**. 5° ed. Buenos Aires, Argentina: AIQUE.
- Mc Laren, Entee. (1996). **Comunicación oral**. México: McGraw- Hill Interamericana.
- Memoria.(1995). **Segundo Congreso de las Américas sobre Lecto-escritura**. Heredia, Costa Rica: EUNA.
- Mendoza, Antonio (Coord.) (2003). **Didáctica de la lengua y la literatura para Primaria**. Madrid: Pearson Educación
- MEP. (1984). **Español 3** Guía didáctica para el docente. San José.
- _____.(2005). **Programa de Español II ciclo**. San José.
- Milla Lozano, Francisco (1999). **Actividades creativas para la lecto- escritura: Educación Primaria y E. S. O**. Barcelona, España: oikos-Tau.
- Monson, Dianne L. (1999). **Crear lectores activos: propuesta para los padres, maestros y bibliotecarios**. 2° ed. Madrid: Visor.
- Palou, Juli y Bosch Carmina. (coord.) (2005). **La lengua oral en la escuela: diez explicaciones didácticas**. Barcelona, E:GRAO
- Ramírez, Ana María.(1994). **Orientaciones metodológicas para la Enseñanza del Español en I y II Ciclo: SIMED**.
- Rioseco, Rosita.(1997). **Pensamos y Aprendemos Lenguaje y Comunicación**. Santiago, Chile: Andrés Bello.
- Rodríguez Sanmartín, Álvaro (1996). **La enseñanza de la ortografía en Educación Primaria** España: Escuela Española.
- Salgado, Hugo. (1997). **El aprendizaje ortográfico en la didáctica de la escritura**. Buenos Aires: Aique.
- _____. (1992) **¿Qué es la ortografía?** Una experiencia de aprendizaje.

Argentina: Aique.

Sánchez Marta Eugenia y Flores Luz Emilia.(1997) **Los procesos de Lectura y Escritura**. Heredia: EUNA.

Sastrías, Martha (2001). **Caminos a la lectura** Colombia: Pax México.

Silveyra, Carlos(2002). **Literatura para no lectores**: la literatura y el nivel inicial. Rosario, Argentina: Homo Sapiens.

Suárez, Patricia (2003). **La escritura literaria**: Cómo y qué leer para escribir. 2° ed. Rosario, Argentina: Homo Sapiens.

Torres, Mirta (2002). "La ortografía: uno de los problemas de la escritura" En: **Lectura y Vida** Buenos Aires, Argentina. Año 23, diciembre.

Varela de Vega, Kattia (2003). **Nuevos destinos de Español 4** San José, C. R.: E.V.N. Eduvisión.

Vallés Arándiga, Antonio y Consol Vallés Tortosa. (s.f.)**Comprensión Lectora** España: Escuela Española.

Vega Patricia y Carazo Carolina.(1998). **Comunicación y Cultura**. San José, Costa Rica. Editorial del Departamento Ecuménico de Investigación.

Wray, David y Lewis, Mureen. (2000). **Aprender a leer y escribir textos de información**. Madrid, E: Morata

Zamora, Rolando.(1990). **Lectura Dinámica**. San José: Ediciones Guayacán.

_____ (1993). **¿Cómo enseñar castellano en I y II ciclos?**

San José: EUNED.

Portafolio

Estudiante..... Calificación.....

	Criterios por evaluar	Valor	Puntos obtenidos
1	Presentación (orden, aseo, estética)	0.50	
2	Redacción y ortografía	2.00	
3	Materiales recopilados del curso	1.50	
4	Aporte personal por sesión de trabajo	5.00	
5	Creatividad e innovación	3.00	
6	Presentación de las tareas	3.00	
7	Revisiones periódicas	2.00	
8	Glosario	2.00	
9	Bibliografía	1.00	
10	Conclusiones	2.00	
	Totales	20 %	

Instrumentos para valorar:

Taller con un grupo de niñas y niñas en un centro educativo Responsables

.....
.....

	Criterios por evaluar	Valor	Puntos obtenidos
1	Planeación	0.25	
2	Puntualidad	0.25	
3	Creatividad	0.50	
4	Metodología empleada	0.75	
5	Participación de los integrantes del subgrupo	0.50	
6	Dinamismo	0.50	
7	Dominio del tema	2.00	
8	Uso de la pizarra	0.50	
9	Recursos empleados	1.00	
10	Fuentes de información para el niño y el o la docente	2.00	
	Totales	5 %	

Ensayo

A. Escritura del ensayo 12%

Autores (as)

	Criterios por evaluar	Valor	Puntos obtenidos
1	Presentación (orden, aseo y estética)	0.50	
2	Estructura (introducción, desarrollo y conclusión)	2.00	
3	Originalidad	1.00	
4	Orden en las ideas	0.50	
5	Profundidad en las ideas	2.00	
6	Aporte personal	2.00	
7	Redacción y ortografía	0.50	
8	Uso de citas (Normas de la APA)	0.50	
9	Bibliografía	1.00	
10	Calidad del artículo	2.00	
	Totales	12 %	

B. Exposición del ensayo 3 %

	Criterios por evaluar	Valor	Puntos obtenidos
1	Planeación	0.25	
2	Puntualidad	0.25	
3	Metodología (incentivar, desarrollar y concluir)	0.50	
4	Participación de los miembros del subgrupo	0.25	
5	Expresión oral	0.25	
6	Dominio del tema	1.00	
7	Recursos empleados	0.50	
	Totales	3 %	

C. Taller relacionado con el contenido del ensayo

Responsables

.....
.....

	Criterios por evaluar	Valor	Puntos obtenidos
1	Planeación	0.50	
2	Puntualidad	0.50	
3	Creatividad	1.00	
4	Metodología	1.50	
5	Participación de los integrantes del subgrupo	0.50	
6	Dinamismo	0.50	
7	Dominio del tema	2.00	
8	Uso de la pizarra	0.50	
9	Recursos empleados	1.00	
10	Trabajo escrito	2.00	
	Totales	10 %	

Tareas

	Criterios por evaluar	Valor	Puntos obtenidos
1	Presentación	0.50	
2	Redacción y ortografía	2.00	
3	Relevancia de las Ideas extraídas del autor (objetivo)	3.00	
4	Relevancia de las ideas aportadas por el o la estudiante (subjetivo)	4.00	
5	Bibliografía	0.50	
	Totales	10 %	

Pretest (8 de agosto del 2011)

Responda con precisión cada una de las preguntas que se le presentan a continuación:

1. Establezca la relación entre la lengua, el lenguaje y la comunicación.
2. Refiérase a los componentes del sistema de la lengua.
3. ¿Cuáles son las habilidades o macro habilidades lingüísticas
4. ¿Qué es la Didáctica de la Lengua?
5. ¿Cuál es el enfoque de la Didáctica de la Lengua que cobra cada vez más importancia en el momento actual?
6. Refiérase a la didáctica de la: comunicación oral, comprensión oral, expresión escrita y la lectura.
7. Con mucha sinceridad anote las posibilidades, los temores, los prejuicios, las frustraciones, las limitaciones y otros relacionados con la comunicación oral, comprensión oral, expresión escrita y la lectura.
8. Anote al lado de las siguientes habilidades, tres palabras con las cuales usted podría describir a cada una de ellas:

-Comunicación oral

-Comprensión oral

-Expresión escrita

-La lectura